**Episode 4: Leap! 跳!**

**Vocabulary | 生词 （31 － 40）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English** | **Simplified Chinese** | **Traditional Chinese** (if different) |
| **31. China**  **32. America**  **33. huge**  **34. beautiful**  **35. old**  **36. leap** / **jump**  **37. go over**  **38. come back**  **39. wind**  **40. waterfall** | **31. 中国** Zhōngguó  **32. 美国**Měiguó  **33. 巨大** Jùdà  **34. 美** Měi  **35. 老**Lǎo  **36. 跳** Tiào  **37. 过去**Guòqù  **38. 回来** Huílái  **39. 风** Fēng  **40. 瀑布** Pùbù | **31. 中國**  **32. 美國**  **33.**  **34.**  **35.**  **36.**  **37. 過去**  **38. 回來**  **39. 風**  **40.** |

Vocabulary Review | 复习

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| [All Vocabulary](https://www.pandacubstories.com/-vocabulary)  [所有单词](https://www.pandacubstories.com/-vocabulary) | [01 Vocabulary生词](https://static1.squarespace.com/static/58aa4908ff7c50f538ea61e8/t/58fbaf7adb29d68609253fba/1492889466495/TRANSCRIPT_Episode+1+-+奇怪的石头%EF%BC%8FA+Strange+Stone.pdf) | [02 Vocabulary生词](https://www.pandacubstories.com/-updates/2017/4/22/02-vocabulary-11-20) | [03 Vocabulary 生词](https://www.pandacubstories.com/-updates/2017/5/21/episode-3-vocabulary-21-30) | [04 Vocabulary 生词](https://www.pandacubstories.com/-updates/2017/8/16/episode-4-vocabulary-31-40) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Transcript | 文本** | **Notes | 笔记**  **(**You can use the space below for notes. 你可以用以下空间做笔记 ☺ **)** |
| 熊猫宝宝们，你们好！  Hello Panda Cubs!  我是琳达!  I am Linda  欢迎再次来到 Panda Cub Stories  welcome to back to《熊猫宝宝故事》  我刚从中国回到了美国！  I have just returned to America from my trip to China!  我这次到了中国的成都 - 那里可就是大熊猫的故乡！  This time, I went to Chengdu, China - which is home for Giant Pandas!  我拍了几张照片，把它们放在了网站上([pandacubstories.com](http://pandacubstories.com/))!  I took some pictures and have added them to the website ([pandacubstories.com](http://pandacubstories.com/))!  去看看吧！（大熊猫真的是太可爱了！）  Check them out! (The Pandas are too cute!)  ＊  Ok!  好！   Today, we continue our retelling of *Xi-you-ji*, Journey to the West. This is episode 4: “Leap!”.  今天，我们继续讲西游记，第四集：“跳!”。  Before we begin, be sure to review this episode’s vocabulary!  Go on, I’ll see you back here in a bit!    在我们开始之前，请复习这一集的生词！ 去吧，我在这里等着你们！  [04 Vocabulary 生词](https://www.pandacubstories.com/-updates/2017/8/16/episode-4-vocabulary-31-40)  Welcome back!  好，我们开始讲故事吧！  \*  上次我们说到，  When we left our story last,    群猴们刚发现了一个*巨大*的瀑布！  The Monkeys had just found a *huge* waterfall!      泉水像巨大的水帘一样哗啦啦啦地往下落, 落入清澈的水晶池里。  A mighty surge of water rushed downward, falling like a huge curtain into the clear pool below.    And what’s more,  还有啊，    从瀑布的后面，似乎传来了一阵轻柔而优美的音乐  From behind the waterfall there seemed to come a faint, but beautiful melody!    What could it be?  这到底是什么呢？  ＊  Panda cubs,  熊猫宝宝们，  Let me tell you something!  我告诉你们一件事情！  Monkeys are extremely curious creatures！  猴子是非常有好奇心的动物！  If there is a secret, monkeys *have*to know the answer! They cannot sit still until they know!  如果有一个秘密的话，猴子*必须*知道谜底! 如果得不到答案它们坐都坐不住！  A little monkey pulled at a big monkey’s tail  一只小猴子拉了拉一只大猴子的尾巴  问道：“是什么声音？是什么呀？你知道吗？”  And asked: “What is this sound? What is it? Do you know? ”  那只大猴子又转身问了问一只老猴子：  And that big monkey turned and asked an old monkey:  “到底是什么呢？前辈，请告诉我们吧！”  “What could it be? Elder, please tell us!”  不过, 连老猴子也不知道瀑布后面到底是什么!  However, not even the old monkey knew what lay behind the waterfall!  猴子们猜来猜去  No matter how the Monkeys guessed  却怎样也猜不出来。  They just could not figure it out!  哎！Ay!  猴子们叹着气  the monkeys sighed  要是有谁有本事过去，  If only there was someone who could go over，  跳到瀑布的另一边去看一看  leap to the waterfall’s other side and look around  然后安然无恙的再回来，  and then come back safe and sound  给咱们说一说  And tell us all about it  那么，我们就封它为王！  Why, we would honor him as King!  不过，  But,  瀑布那么远  The waterfall was so far away,  而水流又那么急  And the water rushed so powerfully  谁敢去呢？  Who dared to go?  ＊  这时，石猴盘算着！  During this, stone monkey was thinking!  因为它是从一个奇石里出来的，  Because he came from a magical stone,  石猴便能与大自然交流!  stone monkey could speak with nature!  它问了问风  He asked the wind,  “风，如果我跳，您能带我过去吗？”  “Wind, if I leap, will you carry me over?”  风答道  the wind replied  “会的，我会的!”  “Yes, yes I will!”  “你跳，我便会把你带过去！”  “Jump and I will carry you over!”  石猴又问了问瀑布  Then, stone monkey asked the waterfall  “瀑布，您会让我穿过去吗？”  “Waterfall, will you let me pass through?”    “会的，猴兄，我会让你穿过去的”replied the waterfall  “Yes， brother monkey, I will let you pass through” 瀑布答道。  And hearing this, stone monkey turned back to the other monkeys and asked  听到这里，石猴又转身对群猴们问：  “You mean what you say?”  “你们说话当真？”  “If I can go to the other side and come back unharmed,”  “若我能跳过去，不受伤又跳回来，”  “You will really crown me king?”  “你们当真会拜我为王？”  “Yes! Yes!”  “对啊！对啊！”  The monkeys chorused  群猴齐声回应道  “If you can do this, we will make you our king!”  “只要你能做到，我们就封你为王！”  Hearing this, stone monkey walked towards the crystal pool  听到这里，石猴便走向水晶池  He faced the waterfall  它面对着瀑布  squeezed his eyes shut  紧紧地闭上眼睛  Crouched low…  蹲了下来…  And gave a mighty **leap!**  猛地一**跳！**  ＊    熊猫宝宝们，今天的故事就讲到这里了  Panda Cubs, we end our story here for today    你们猜猜石猴 跳过去发生了什么?  What do YOU think happened after stone monkey jumped over?  哈哈，我们下次再说!  we will continue this story next time!  下一集见！  See you next episode! |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| To support Panda Cub Stories,  **Rate, Subscribe**,& **Share!**  **(Click or scan icons below☺)**    [../icon_facebook.png](https://www.facebook.com/pandacubstories/)  [../icon_podcast-square-social-media.png](https://itunes.apple.com/us/podcast/panda-cub-stories-%E7%86%8A%E7%8C%AB%E5%AE%9D%E5%AE%9D%E6%95%85%E4%BA%8B/id1217776698) |
| **Credits and Resources:**  **Waterfall Music:**  "Cylinders" by Chris Zabrieski  [**https://chriszabriskie.bandcamp.com/album/cylinders**](https://chriszabriskie.bandcamp.com/album/cylinders)  **More panda pictures!**  https://www.today.com/pets/watch-23-sweet-panda-cubs-make-their-first-ever-debut-t103447 |

This episode was written and produced by me, Linda Yi, Chinese editing from Jia. The opening and closing theme was composed by Chris S. Brown. As of this episode, we are now on WeChat (yay!), Facebook and iTunes. If you like the show, you can help it by sharing us with your friends! Our website is [www.pandacubstories.com](http://www.pandacubstories.com/).

这一集是我，易琳达，编创的。中文编辑是Jia。节目主题曲是Chris. S. Brown 编写的。我们现在也有微信公众号了！我们的节目在Facebook和 iTunes也能收听。如果你喜欢这个节目，请把我们分享给你的朋友！我们的网站是[www.pandacubstories.com](http://www.pandacubstories.com/).